

§ 2. Les membres du personnel actifs en tant qu'employé administratif, au 31 août 2000, dans une équipe subventionnée d'inspection médicale scolaire, et concordés, en application de l'article 182 du décret sur les centres d'encadrement des élèves, à l'emploi de collaborateur, conservent à titre transitoire et en application de l'article 191 du même décret, l'échelle de traitement qu'ils avaient le 31 août 2000, à savoir :

échelle de traitement 278

528 677 - 852 480  
(20 ans)  
3/1 x 10 578  
2/2 x 10 201  
11/2 x 24 697

ou

échelle de traitement 279

556 138 - 891 283  
(20 ans)  
3/1 x 10 578  
1/2 x 10 578  
1/2 x 14 108  
2/2 x 28 226  
9/2 x 24 697

§ 3. Les membres du personnel actifs, au 31 août 2000, dans un centre PMS, qui ne sont pas porteurs du titre requis tel que visé à l'article 2, conservent l'échelle de traitement antérieure.

**Art. 7.** Un centre ayant conclu une convention avec des médecins indépendants, conformément à l'article 198 du décret du 1<sup>er</sup> décembre 1998 relatif aux centres d'encadrement des élèves, obtient chaque année scolaire un budget de fonctionnement complémentaire.

Le montant accordé par équivalent de médecin à temps plein est fixé à 1.400.000 francs.

Ce montant suit l'évolution de l'indice des prix à la consommation, conformément aux règles prescrites par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Ce montant est fixé au 1<sup>er</sup> août 1995 et lié à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990 à l'indice pivot de 138,01.

Pour les prestations qui n'atteignent pas l'équivalent d'un emploi à temps plein, le montant cité est adapté au prorata.

Les modalités d'octroi et d'affection du montant global destiné aux médecins indépendants sont fixées par le ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions.

**Art. 8.** Les modalités d'octroi et d'affection du montant global destiné au montant global destiné aux coûts salariaux des membres du personnel tels que visés à l'article 190, § 3 du décret du 1<sup>er</sup> décembre 1998 relatif aux centres d'encadrement des élèves, sont fixées par le ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions.

On entend par coûts salariaux :

- 1° le traitement mensuel brut
- 2° la cotisation patronale en matière de sécurité sociale
- 3° le pécule de vacances et le pécule de vacances anticipé en cas de cessation ou de modification du contrat d'emploi
- 4° la prime de fin d'année

**Art. 9.** Les échelles de traitement visées aux articles 5 et 6 sont fixées au 1<sup>er</sup> août 1995.

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 11.** Le Ministre flamand ayant la Politique de Santé dans ses attributions et le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 octobre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

Mme M. VOGELS

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,

Mme M. VANDERPOORTEN



N. 2000 — 3321

[2000/36213]

**17 NOVEMBER 2000. — Besluit van de Vlaamse regering  
houdende vaststelling van de regels inzake de toekenning van een financiële ondersteuning  
voor publicaties in het Domein van de Volkscultuur**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 oktober 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van organisaties voor volkscultuur en de oprichting van het Vlaams Centrum voor Volkscultuur, inzonderheid op artikel 9, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1999 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 april 2000, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Raad voor Volksontwikkeling en Cultuurspreiding, gegeven op 18 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 9 november 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid:

Gelet op het feit dat voor de toekenning van een financiële ondersteuning van de publicaties voor initiatieven, actief in het domein van de volkscultuur, onverwijld de opmaak van een reglement noodzakelijk is om uitvoering te kunnen geven aan de decretale bepaling ter zake;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, bepaalt een regeling voor de financiële ondersteuning van de publicaties in het domein van de volkscultuur, zoals bedoeld in artikel 9, § 2 van het decreet van 27 oktober 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van organisaties voor volkscultuur en de oprichting van het Vlaams Centrum voor Volkscultuur.

**Art. 2.** Het jaarlijkse subsidiebedrag voor de uitvoering van artikel 9, § 2 van voormeld decreet wordt vastgesteld binnen de besteding van de kredieten voorzien op programma 45.2, basisallocatie 33.05 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 november 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

B. ANCIAUX

---

TRADUCTION

F. 2000 — 3322

[2000/36213]

**17 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand  
régulant l'octroi d'une aide financière pour des publications dans le domaine de la culture populaire**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 octobre 1998 réglant l'agrément et l'octroi de subventions aux organisations de culture populaire et instituant un « Vlaams Centrum voor Volkscultuur » (Centre flamand de Culture populaire), notamment l'article 9, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1999 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 avril 2000, notamment l'article 16;

Vu l'avis du « Raad voor Volksontwikkeling en Cultuurspreiding » (Conseil pour l'éducation populaire et la diffusion culturelle), donné le 18 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 novembre 2000;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1972, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'octroi d'une aide financière aux publications pour des initiatives actives dans le domaine de la culture populaire nécessite sans tarder un règlement, aux fins de la mise en application de la disposition décrétale en la matière;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au Développement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Ministre flamand ayant la culture dans ses attributions règle l'octroi d'une aide financière destinée aux publications dans le domaine de la culture populaire, tel que visé à l'article 9, § 2 du décret du 27 octobre 1998 réglant l'agrément et l'octroi de subventions aux organisations de culture populaire et instituant un « Vlaams Centrum voor Volkscultuur ».

**Art. 2.** Le montant annuel des subventions pour l'exécution de l'article 9, § 2 du décret susvisé est fixé dans les limites des crédits prévus au programme 45.2, allocation de base 33.05 du budget général des dépenses de la Communauté flamande.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant la Culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 novembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse,  
des Affaires bruxelloises et de la Coopération au Développement,

B. ANCIAUX